

KITCHENCOOK

K-PAN

# MANUEL D'UTILISATION PLANCHA ÉLECTRIQUE



Lisez attentivement  
ce mode d'emploi avant  
d'utiliser le produit et  
conservez-le pour un usage ultérieur

**POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

FR

**CONSIGNES DE SECURITE**

S'IL VOUS PLAÎT, PRENEZ LE TEMPS DE BIEN LIRE LA NOTICE D'UTILISATION PARTICULIEREMENT AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu; nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

- 1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d' expérience et de connaissances, à condition de recevoir une supervision ou des consignes concernant l' utilisation en toute sécurité de l' appareil et de comprendre les risques qu' il présente. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l' appareil. Il est interdit de laisser aux enfants le soin de procéder au nettoyage et à l' entretien de l' appareil sans supervision.**
- 2. Conserver l' appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.**
- 3. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.**
4. Vérifier que le voltage de votre habitation correspond bien à celui recommandé pour l'appareil.
5. Les instructions de sécurité n'éliminent pas complètement les dangers spécifiés et ne dispensent pas des mesures de préventions habituelles.
6. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance durant l'utilisation.

7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
8. Ne pas faire passer le cordon au-dessus d'objets tranchants et le tenir à distance d'objets chauds ou de flammes, bien débrancher la prise pour le déconnecter de la source d'alimentation.
9. Pour assurer une protection supplémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la pièce, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillé. Demandez conseil à votre installateur.
10. Assurez-vous que le cordon ou la rallonge utilisé ne puissent pas être tirés ou recouverts durant l'utilisation.
11. Lorsque vous utilisez une rallonge assurez-vous qu'elle est compatible avec le voltage de l'appareil. Dans le cas contraire la rallonge ou la prise risquerait de surchauffer.
12. Servez-vous de l'appareil uniquement pour usage privé et de la façon indiquée dans la notice.
13. Ne pas immerger dans l'eau ou dans tout autre liquide quel que soit la raison. Ne pas mettre au lave-vaisselle.
14. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, le débrancher immédiatement et le montrer à un expert avant de le réutiliser afin de ne pas risquer l'électrocution.
15. Ne pas démonter l'appareil soi-même.
16. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont mouillées, si de l'eau est mélangée à l'huile ou si l'appareil est humide.

17. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
18. N'utilisez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
19. Ne pas utiliser l'appareil en extérieur, s'en servir dans un endroit sec. Le débrancher avant nettoyage.
20. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant car cela pourrait endommager l'appareil.
21. Ne pas bouger l'appareil en tirant sur le cordon, assurez-vous que le cordon ne peut pas être attrapé, quel que soit la circonstance ne tordez pas le cordon autour de l'appareil, ne pas le plier.
22. Placer l'appareil sur une surface plane.
23. Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé.
24. Maintenir l'appareil toujours propre car il entre en contact avec de la nourriture.
25. Assurez-vous que l'appareil est déconnecté avant l'insertion, le retrait ou le nettoyage de l'un des accessoires.
26. Laisser refroidir puis retirer les accessoires avant de les nettoyer.
27. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en marche au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
28. Conserver la notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être utilisé par un tiers, ce manuel d'instruction doit lui être fourni.
29. Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est chaud.
30. Seulement le connecteur approprié devra être utilisé.
31. Le connecteur doit être enlevé de l'appareil avant le nettoyage de celui-ci.
32. Le connecteur doit être sec avant son branchement.

33. En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires ou de l'huile, référez-vous au paragraphe "nettoyage" ci-après de la notice.
34. Cet appareil est destiné à être dans des applications domestiques et analogues, telles que:
- Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels
  - des fermes
  - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel
  - Des environnements du type chambres d'hôtes



### ATTENTION SURFACE CHAUDE !

Les surfaces peuvent être très chaudes lorsque l'appareil fonctionne.

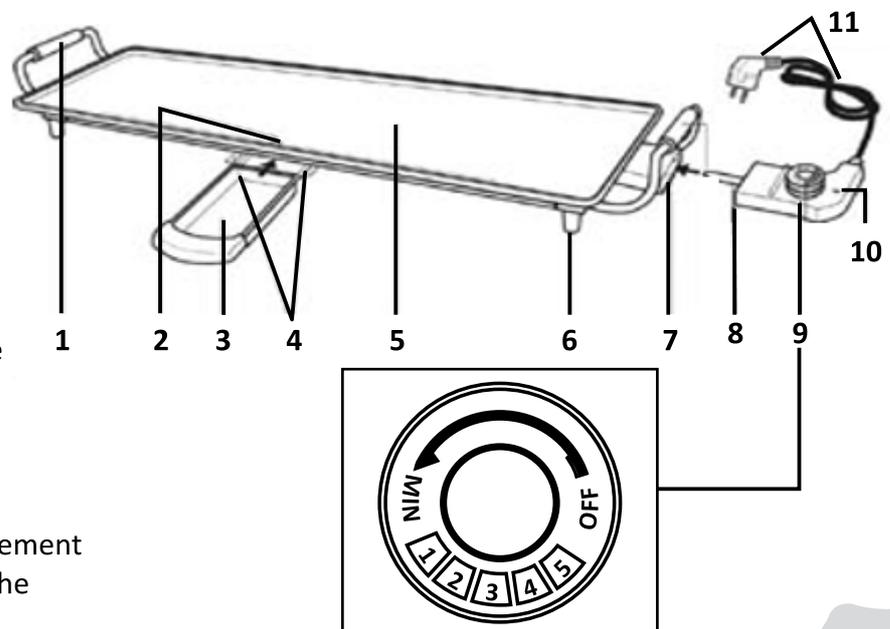
NE PAS SE SERVIR DE L'APPAREIL à proximité de l'eau, de produits inflammables ou d'une surface chaude.

NE PAS NETTOYER ET NE PAS TOUCHER l'appareil lorsqu'il est encore chaud.

NE PAS UTILISER D'OBJETS TRANCHANTS

### DESCRIPTION

1. Poignée thermo-isolée
2. Gouttière de récupération des jus et des graisses
3. Récupérateur de graisse
4. Rail récupérateur de graisse
5. Plaque de cuisson antiadhésive
6. Pieds
7. Prise de raccordement
8. Fiche de raccordement
9. Thermostat OFF, MIN, 1-5
10. Témoin lumineux de fonctionnement
11. Cordon d'alimentation avec fiche



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Voltage : 230V~, 50Hz,

Puissance: 2000W

Poid net: 1.75KG

Dimension de l'appareil: 488X255X130MM

## UTILISATION

1. Retirez l'appareil de son emballage mais conserver celui-ci pour le ranger après utilisation.
2. Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section Nettoyage et Entretien. Nettoyez tout particulièrement la plaque de cuisson antiadhésive. Séchez soigneusement tous les éléments.

Note: lors de la première utilisation, il est possible que l'appareil émette une légère odeur accompagnée de fumée. Ceci est toutefois normal et ne doit pas vous inquiéter. Assurez-vous seulement que la pièce est bien ventilée.

3. Insérez la fiche de raccordement (8) de l'appareil dans la prise de raccordement (7).
4. Faites glisser le récupérateur (3) sur son rail (4) en dessous de la gouttière de récupération des jus (2).
5. Si vous le souhaitez, vous pouvez badigeonner la plaque de cuisson (5) avec un peu d'huile végétale.
6. Essuyez l'excédent d'huile avec un papier d'essuie-tout.
7. Branchez le cordon d'alimentation (11) à une prise de courant adaptée.
8. Utilisez le thermostat OFF, MIN, 1-5 (9) pour régler la température de cuisson souhaitée. Le témoin lumineux (10) s'allume.
9. Le témoin lumineux (10) s'éteint une fois que la température choisie est atteinte.
10. Le témoin lumineux (10) se rallumera à nouveau afin de maintenir la température de cuisson choisie. Le témoin lumineux (10) s'éteindra ensuite une fois la température atteinte.
11. Vous obtiendrez de meilleurs résultats à température faible ou moyenne. Les fortes températures peuvent endommager le revêtement antiadhésif de la plaque de cuisson. Si vous devez cuire certains aliments à haute température, précuisez-les d'abord à température moyenne.
12. Une fois la cuisson terminée, tournez le thermostat OFF, MIN, 1-5 (9) sur OFF pour éteindre la plancha.
13. Débranchez le cordon d'alimentation (11) et laissez l'appareil refroidir.
14. Débranchez ensuite la fiche de raccordement (9) de la prise (7).
15. Transportez-la plancha uniquement en utilisant les poignées.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Aucune des pièces de cet appareil ne doit être mise au lave-vaisselle
2. Débrancher le câble d'alimentation (11) du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires
3. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage. Débranchez la fiche de raccordement (8) de la prise (7).
4. Nettoyez le récupérateur de graisse(3) à l'eau chaude en utilisant du produit à vaisselle. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux. Attention! La plancha ne doit pas être immergée et l'eau ne doit jamais pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
5. N'utilisez pas de tampon à récurer métallique ou tout autre ustensile abrasif similaire pour retirer les restes de graisse incrustés.

EN

## SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE, TAKE TIME TO READ WELL THE INSTRUCTIONS FOR USE PARTICULARLY BEFORE THE FIRST USE. A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed; we refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

- 1. This device may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or lacking experience and knowledge, provided they receive supervision or instructions regarding safe use. device safety and understand the risks it presents. It is forbidden to let children play with the device. It is prohibited to allow children to clean and maintain the appliance without supervision.**
- 2. Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old.**
- 3. Do not let children play with the packing materials.**
4. Check that your main voltage corresponds to that stated on the appliance.
5. The safety instructions do not by themselves eliminate any danger completely and proper accident prevention measures must always be used.
6. Never leave the appliance unsupervised when in use.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

8. Do not pass the cord over objects with sharp edges and keep it at a distance from, hot objects and bare flames. Always pull on the plug to disconnect it from the feed source
9. For extra protection it is possible to equip your home s electrical system with a residual current circuit breaker with voltage break at 30 mA max mum. Ask your electrician for advice
10. Make sure that the cord or the extension cable is not at risk of being pulled inadvertently nor of being topped over by anyone at the time of use
11. When you use an extension cable. Make sure that it is adapted to the appliance essential consumption. Contrary to this, the extension cable and/ or the plug risks overheating.
12. Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in the instructions.
13. Never immerse the base of your appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.
14. In case the appliance accidentally falls into water disconnect it immediately. Have it checked by an expert before re-using, if you do not do this you run the risk of electrocution.
15. Never try to open the casing yourself
16. Do not use the appliance if your hands are damp if the oil is wet, or if the appliance itself is damp
17. Do not touch the plug if your hands are damp or wet
18. Never use the appliance near hot surfaces.
19. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment. Before cleaning, always unplug the appliance

from the power supply.

20. Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
21. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
22. Stand the appliance on a table or flat surface.
23. Unplug the appliance when not in use.
24. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
25. Make sure the appliance is unplugged before inserting, removing or cleaning one of the accessories. It is absolutely necessary to remove the accessories before cleaning them.
26. Let cool and keep out the accessories before cleaning them
27. The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separate remote control system.
28. Keep this manual with the appliance. If the appliance is to be used by a third party, this instruction manual must be supplied with it.
29. Never carry the appliance while still hot.
30. Only the appropriate connector must be used.
31. The connector must be removed before the appliance is cleaned.
32. Appliance inlet must be dried before the appliance is used again.
33. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

34. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments

### SPECIAL MEASURES



#### **WARNING : CAUTION HOT SURFACE!**

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

**DO NOT OPERATE** this product near water sources or flammable liquids.

**DO NOT CLEAN OR TOUCH** this product when it is still hot.

**DO NOT USE SHARP OBJECTS**

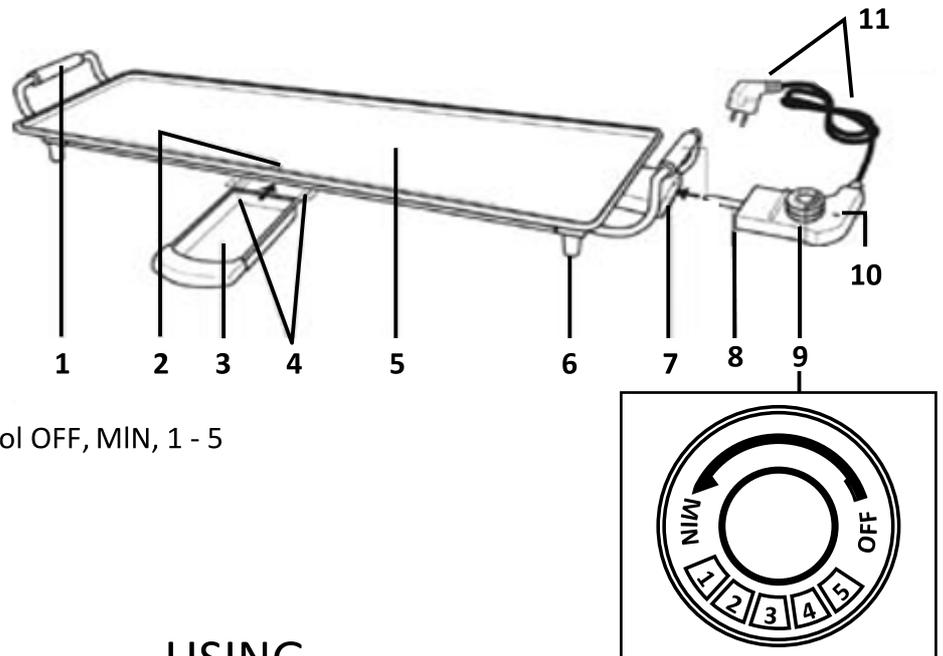
### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 230V~, 50Hz,  
Power: 2000W

Net weight: 1.75kg  
Device size:488X255X130MM

## DESCRIPTION

1. Left cool touch handle
2. Grease drip dram
3. Grease drip tray
4. Grease drip tray sliding bar
5. Non-stick grilling surface
6. Support
7. Connection plug socket
8. Connection plug
9. Temperature adjustment control OFF, MIN, 1 - 5
10. Control light
11. Cord and feed plug



## USING

1. Unpack the appliance
2. Before first use, clean the appliance as described in the \* Cleans and maintenance \* section. Pay particular attention to cleaning the non-stick grilling surface. Dry all parts carefully
3. Note it is possible that the appliance might give off a slight odour and smoke when first used. This is completely normal and does not last for long. Make sure that the surroundings are sufficiently ventilated
4. Firmly insert the connection plug {8} into the connects plug socket (7)
5. Slide the grease drip tray (3) into tie slide bar (4) under the grease drip dram (2)
6. You can spread vegetable oil on to the non-stick grilling surface (5) if you so wish
7. Remove excess oil with a kitchen towel
8. Connect the feed plug (11) on to an adapted feed source
9. Adjust the temperature to your requirements with the help of the temperature adjustment control (10) The control light will illuminate
10. The control sight (10) will stop illuminating as soon as the desired temperature is reached.
11. If the grill cools down, it reheats again automatically. The control light (10) illuminates during function phases until the appliance is at the desired temperature again
12. Cooking is optimal at a low or medium temperature. High temperatures risk causing discoloration of the non-stick grilling surface and using it prematurely. For food that needs to be cooked at a high temperature first of all reheat it at a medium temperature.
13. Switch the appliance off when you are not using it. Turn the temperature adjustment control (9) on to OFF.

14. Disconnect the feed pug (11) and let the grill cool again. Then remove the connection plug (8) from the correction plug socket (7)
15. Carry the grill only by the cool touch handles.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. None of the parts of this appliance are washable in a dishwasher.
2. Before cleaning disconnect the feed plug (11) from the electrical feed source
3. Let the appliance cool down, and. Then disconnect the connection plug (8) from the connection plug socket (7)
4. Clean the grease drip tray (3) with hot water, using a gentle detergent. Remove tough stains with a plastic scourer sponge and a mild washing up liquid. Attention! Never immerse the grill m water, In addition, make sure that water does not enter into the appliance.
5. Use only nylon plastic and wooden utensils, so as not to score the nonstick grilling surface, do not use abrasive or too strong detergents or utensils.



**Correct disposal of the unit  
(Electrical and Electronic Equipment)**

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries)

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream.

Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the

materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



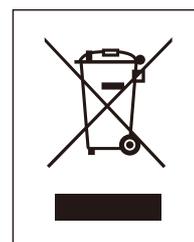
## Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Ne pas jeter des appareils électriques avec les déchets managers municipaux non triés. Utiliser des équipements de collecte séparés. Contacter votre gouvernement local pour toute information concernant les systèmes de collecte disponibles.

**Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.**



Importé par

**FORTUS**

28 Bis rue du Goulet,  
93300 Aubervilliers, France  
[www.kitchencook.fr](http://www.kitchencook.fr)